

# تذوق فيينا

المطبخ الفييني هو الوحيد في العالم الذي سمي نسبة إلى إحدى المدن. فيينا أيضًا هي العاصمة الوحيدة في العالم التي تدير زراعة الكروم الشهيرة داخل حدود المدينة. كما أن مقاهي فيينا مشهورة على مستوى العالم بكونها واحة غناء للراحة والهدوء.



يحب أهل فيينا أن تسير الحياة ببساطة وراحة. وأصدق مثال على ذلك هو المطاعم الفيينية التقليدية التي تسمى «بايزل». هذه المطاعم تقدم دائمًا أشهر المأكولات المنزلية - من الشنيسل إلى الجولاش، ومن الكبد المشوي إلى فطيرة «كايبر شمارين» الحلوة. وهذه المداومة على الجودة أسفرت على مدار الزمن عن ثقافة البايزل، التي تنتشر في الأونة الأخيرة في مطاعم شهيرة مثل أو بل «Ubl»، أو جاستهاوس فولف «Gasthaus Wolf»، أو جلاسيس بايسل «Glacis Beisl»، إلى جانب المطاعم الصغيرة المنتشرة.

هناك طرفان أساسيان يشكلان متعة الطعام الفييني: على الطرف الأول تقع «معابد الذواقة» مثل مطعم سيلفيو نيكول جورمييه «Silvio Nickol Gourmet»، أو مطعم كونستانتين فيليبو «Konstantin Filippou»، أو شتايريريك «Steirerick» في متنزه المدينة، والذي يحتل المرتبة العاشرة في قائمة «أفضل 50 في العالم». وعلى الطرف الآخر بانتظارك... الوجبات السريعة! ولكن مع نصيحة خاصة من فيينا: يعد كشك السجق فكرة ذكية - خاصة بعد مباراة لكرة القدم، وأحيانًا بعد انتهاء الحفلات أو الأوبرا.

هوبف و «زاخر تورتة» بالشوكولاتة وغيرها. إنها متعة الحياة على الطريقة الفيينية. أما عشاق الإغراءات اللذيذة فبانتظارهم باقة متنوعة من مصنعي الشوكولاتة، مثل شوكولات «Xocolat»، وفروت «Fruth»، وبلوهينديس كونفيكت «Blühendes Konfekt».

تعد مقاهي فيينا منذ القدم واحة غناء للراحة والالتقاء، وقد أدرجت منظمة اليونسكو عام ٢٠١١ ثقافة المقاهي الفيينية الأصيلة كأحد فئات التراث الحضاري غير المادي. والمقاهي الفيينية التقليدية مثل «Central»، و «Landtmann»، و «Museum»، و «Sperl»، و «Demel» تكرم بوادها باقة متنوعة من القهوة، والصحف العالمية، والمعجنات الشهية. كما أن المقاهي الحديثة التي تقدم هذه الثقافة الأصيلة مثل ليوبولد «Leopold»، و بالتازار «Balthasar»، وسوبر سينس «Supersense» تترى التقاليد بلجساتها الأنيقة. ودائمًا ما ترتبط بالمقاهي المعجنات الشهية، مثل كيك «جوجل



حوالي ١٠٠٠ عاشق للموسيقى يستمعون كل مساء إلى الموسيقى الكلاسيكية الحية في فيينا - الأمر الذي لن نجده في أي مدينة أخرى في العالم. لا يوجد مكان آخر أبعد فيه هذا العدد من الملحنين - موتسارت، ماهلر، هايدن، بيتهوفن، وملك الفالس بوهان «شاني» شتراوس. أما أوركسترا فيينا الفيلهارموني، وكورال أولاد فيينا، فتقدم مستويات عالمية تضعها دائماً على القمة.

## اسمع فيينا

هنا الرجاء مثالية لاحتضان الأعمال الموسيقية الحالية: أندية مثل فليكس، وفلاك، وبراتيرساونا، وجريل فوريل، تقدم الموسيقى الإلكترونية للموسيقين المحليين مثل أوجريس ديبريس Ogris Debris، وHVOB، ونحدث حجة كبيرة بالفعل على المستوى العالمي. فرق مثل بيلدر بوخ Bilderbuch وفاندا Wanda وغيرها تمثل الجيل الجديد من موسيقى البوب الألمانية. ويجلب مهرجان البوب Popfest أحدث الإنجازات في الموسيقى المحلية إلى ساحة كارل بلاتس. بعد دوناو إنسلغست Donauinselfest أكبر حفل مفتوح في أوروبا مع دخول مجاني، ويستقطب سنويًا حوالي ثلاثة ملايين زائر. ويعرض مهرجان ويفز فيينا Waves Vienna على مدار ثلاثة أيام أكثر من ١٠٠ فعالية حية متنوعة بين موسيقى الروك البديل Alternative، والإلكترونيك Electronic، والروك.



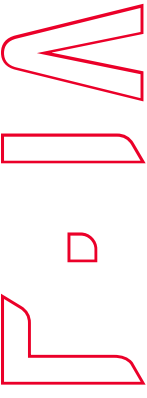
روناخر، و«الحارس الخاص - Bodyguard» بداية من آخر سبتمبر/أيلول. وفي ساحة الراتهاوس أمام مجلس المدينة يستمتع الجميع في الليالي الصيفية بحضور الأقسام الموسيقية المجانية وتناول مجموعة متنوعة من المأكولات الشهية. هناك مجموعة كبيرة من المهرجانات الموسيقية التي تقدم عروضها الخاصة: يعد مهرجان Vienna Blues Spring أطول مهرجان لموسيقى البلوز في العالم، ويقدم مهرجان African Days Vienna الموسيقية العالمية، كما يقدم مهرجان Wien im Rosenstolz أغاني فيينا الأصلية Wienerlied. كما يعرض مهرجان KlezMore موسيقى كليرمر، ويعدوك مهرجان جازفلور فيينا Vienna Jazzfloor لحضور مائة حفل موسيقي في تسعة أندية فيينية. أما مهرجان Voice Mania فهو مكرس بالكامل لموسيقى A-Cappella.

فيينا عاصمة الموسيقى العالمية: بذاع حفل العام الجديد لأوركسترا فيينا الفيلهارموني على شاشة التلفزيون في أكثر من ٩٠ دولة، ويستمتع بمشاهدته الملايين حول العالم. أما كورال أولاد فيينا، الذي يمتلك قاعة خاصة به للحفلات الموسيقية تسمى «MuTh» في أوجارتن، فيحقق نجاحات باهرة في جميع القارات.

دار أوبرا فيينا ذات السمعة العالمية تقدم برنامجاً يومياً متنوعاً على مدار ٣٠٠ ليلة في السنة. وبشتهر مسرح «أن دير فيين - Theater an der Wien» بأنه دار الأوبرا «الثانية»، ويهجر زواره بعروض رائعة بداية من عصر الباروك وحتى الفن الحديث. يستمتع عشاق الموسيقى بالاستعراضات الموسيقية «أنا من النمسا - Am From Austria» على مسرح رايغوند، و«رقصة فامبير - Tanz der Vampire» على مسرح



# الفن الحديث في فيينا



في عام ١٩١٨ توفيت أربع شخصيات بارزة في التاريخ الثقافي النمساوي: الرسامان جوستاف كليمت، وإجون شيله، والمعماري أوتو فاجنر، والفنان الشامل كولومان موزار. وفي عام ٢٠١٨، يحتفل متحف «فيينا ١٩٠٠» بهذه القامات إلى جانب العديد من الشخصيات الأخرى التي تركت بصمتها في تاريخ الفن الحديث الفييني.



كما تضم قائمة المبدعين العديد من العقول العظيمة الأخرى من بدايات القرن الماضي ، وسوف يتم تكريمها هذا العام. ونحتضن العديد من المتاحف أعمال كليمت وشيله وفاجنر وموزار وغيرهم من كبار الفنانين.

[www.viennesemodernism2018.info](http://www.viennesemodernism2018.info)

كان كليمت، شيله، فاجنر، وموزار أهم أربعة ممثلين لعصر الحداثة الفيينية. فقد زهزت أعمال كليمت وشيله بالثورة والابتكار، وليس غريباً أن تباع اليوم بأعلى الأسعار في جميع أنحاء العالم. أما نجف فاجنر المعمارية - وأهمها مبنى بنك توفير البريد النمساوي Postsparkasse وكنيسة أم شتاينهوف Kirche am Steinhof - فلم تكن تتميز بالناقة والجمال فحسب، بل كانت سابقة لعصرها أيضاً. ويعد موزار أول مصمم رسومات (مصمم جرافيك بلغة اليوم)، فشركة Wiener Werkstätte التي شارك في تأسيسها، استطاعت أن تحدث ثورة في التصميم بدأت عام ١٩٠٣.

إذا كنت ترغب في تجربة فيينا الحقيقية، فليكن أن تشعر بها، وأن تبدأ الحياة مباشرة في المدينة. ليس في الأماكن السياحية، بل في الأماكن التي يتواجد بها سكان فيينا المحليين.

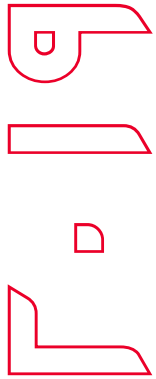
## استشعر فيينا



مقابلة بطل الفيلم هاري لايم. ويمكنك مقابلة الحيوانات البرية الفيينية مع مصوري الحيوانات جيورج بوب وفيرينا بوب هاكنر. وفي الغناء الخلقي لمنزل بيدرماير، ينظر جان بول فوجوين إلى صانعه الشهير «ياروزينسكي أند فوجوين». تقدم فيينا هذه اللقاءات وغيرها الكثير في عام ٢٠١٩.

الفييني من جميع الأوساط. يحظى سكان فيينا بأروع إطلالة على المدينة في مقهى عائلة فينتسر فيننجر أم نوسبيرج Wieninger am Nussberg. في الكنيسة الفرنسية الكاثوليكية، ظهرت «أورجان فوكيهرل» إلى الحياة عام ١٦٤٢، وهي أقدم آلة أورجان موسيقية في فيينا، وقام بصناعتها يوهانيس إيبينباور. وفي حرم جامعة الموسيقى والفنون المسرحية (mdw) في فيينا، ستلتقي بنجوم الغد في مجال الموسيقى. قبل سبعين عاماً تم تصوير مشاهد مهمة من فيلم «الرجل الثالث» في أنفاق شبكة مياه فيينا. فهنا يمكنك اليوم

لن تتذوق روعة الحياة في فيينا إلا في الأماكن التي يعيش فيها سكانها. فروع فيينا وأصالتها تختبئ خلف تلك الواجهات الأنيقة إيماني المدينة العالمية. في تلك الأماكن الفيينية، ستقابل أشخاصاً غير عاديين يحملون بين طياتهم تاريخاً طويلاً يسعدهم أن يحكوا لك قصصاً كثيرة منه. هذه القصص تفوس عميقاً في روح فيينا. في عام ٢٠١٩ سيتم تسليط الضوء على بعض الأماكن التي تحمل تاريخ وروح فيينا، ومنها على سبيل المثال مطعم ومقهى الجمال الأسود das Schwarze Kameel، الذي يمثل صورة مضرة للمجتمع



# الآن فينا



#ViennaNow

[www.vienna.info](http://www.vienna.info)



# فينا

الآن ♦ ولأبد



© freytag&berndt

اكتشف فيينا... في جولة واحدة سيراً على الأقدام من دار الأوبرا (1) عبر شارع كيرنتنر Kärntnerstrasse إلى كاتدرائية سانت ستيفن الشهيرة (2). لا يفوتك: متحف موتسارت فيينا (3). ثم تفقدك الطريق عبر شارعي جرابين وكول ماركت إلى قصر هوفبورج الإمبراطوري (4). الآن جولة عبر ساحة هيدنبلاتس الإمبراطورية مع إطلالة على البرلمان ومجلس المدينة. من خلال بوابة القلعة تصل إلى متحف تاريخ الموسيقى (5) ومتحف MuseumsQuartier (6) مع بعض المتاحف الشهيرة الأخرى. شارع جيترايده ماركت وصولاً إلى القبة الورقية الذهبية التي تزين مبنى الانفصال Secession (7). سوف تعبر ساحة كارل بلاتس، ثم زمر أمام مبنى الفنون Künstlerhaus إلى مبنى جمعية الموسيقى Musikverein (8) وهو مقر أوركسترا فيينا الفيلهارموني. وفي الجهة المقابلة: كنيسة كارل (9) المشيدة في العصر الباروكي بقبتها الشامخة، وإلى جانبها متحف كارل بلاتس. الآن سوف تتحرك عبر شارع لوتربنجر شتراسه، مروراً ببيت الموسيقى Konzerthaus (10)، إلى متنزه المدينة Stadtpark لتشاهد دار الموسيقى كورزالون Kursalon ونصب يوهان شتراوس الذهبي (11). ثم بواسطة ترام «الرينج» إلى زايلرشته وبيت الموسيقى (12). ثم العودة إلى شارع كيرنتنر شتراسه، مروراً بمتك الاستعلامات السياحية، إلى متحف ألبرتينا (13).

#### جولات المدينة بترام رينج

ترام رينج فيينا  
هاتف: ١٢١-٧٩٠٩-٧٩٠٩-١-٤٣+  
www.wienerlinien.at

#### الرحلات البحرية

DDSG Blue Danube  
هاتف: ٨٠-٥٨٨٨-١-٤٣+  
www.dds-blue-danube.at

#### جولات المدينة

موضوعات متنوعة،  
الزمن حوالي ١.٥ ساعة،  
هاتف: ١٧ ٩٥ ٦٦١-٦٦١-٠-٤٣+  
٨٨ و ٤٣ ٢٦٠-٦٦٤-٠-٤٣+  
www.wienguide.at

#### المُرشدون السياحيون

مركز خدمات المرشدين السياحيين  
بفيينا  
هاتف: ٦٢-٣٣-٣٦-٥٨٧٨-١-٤٣+  
www.guides-in-vienna.at

#### الحافلات السريعة على خطوط مطار

فيينا بين وسط المدينة، محطة القطار الرئيسية ومحطة قطار فيستاهنهوف فيينا، مركز تسوق دوناوتسنتروم Donauzentrum/مركز فيينا الدولي، والمطار، زمن الرحلة ٢٠ - ٤٥ دقيقة، السعر: ٨ يورو  
www.viennaairportlines.at  
حافلة أيرلاينر (بلاجوس) إلى فيينا إردبيرج، السعر: ٥ يورو (رحلة واحدة)، ٩ يورو (ذهاب وعودة)  
www.air-liner.at

الشاتل باص وسيارات الأجرة. اسأل على أسعار المطار الخاصة.

#### مطار براتيسلافا

يبعد حوالي ٦٥ كم عن وسط مدينة فيينا. تتحرك الحافلات بين مطار براتيسلافا ومطار فيينا، ومحطة القطارات الرئيسية بفيينا، ومحطة حافلات إردبيرج. زمن الرحلة حوالي ٧٥ دقيقة.  
www.slovaklines.sk

#### مشاهدة المعالم السياحية

#### جولات الحافلات

**Big Bus Tours**  
هاتف: ١٠٠٠ ٩١٠٠ ٩١٠٠-١-٤٣+  
www.bigbustours.com/en/vienna  
**Sightseeing Tours**  
هاتف: ٨٣ ٤٦ ١٢ ٧١٢-١-٤٣+  
www.viennasightseeing.at  
**Red Bus City Tours**  
هاتف: ٣٠ ٤٠ ٥١٢ ٤٠-١-٤٣+  
www.redbuscitytours.at

#### الخدمات

#### التسوق

تفتتح المتاجر عادة من الإثنين إلى الجمعة من الساعة ٩ صباحاً إلى ٦:٣٠ مساءً، ويوم السبت حتى ٥ أو ٦ مساءً فقط. كما تفتح بعض مراكز التسوق أبوابها من الإثنين إلى الجمعة حتى الساعة ٨ أو ٩ مساءً. كما يمكن التسوق أيام الأحد والعطلات الرسمية في محطات القطارات الكبرى، والمطار، والمحال الملحقة بالمتاحف.

#### العطلات الرسمية

١-١، ٦-١، وعيد الفصح، و ١-٥، وعيد الصعود، وعيد العنصرة، وكوربوس كريستي، و ١٥-٨، و ٢٦-١٠ العيد الوطني، و ١-١١، و ٨-١٢ (العديد من المتاجر مفتوحة)، و ٢٥-١٢، و ٢٦-١٢.

#### مطار فيينا شيفشات

يبعد حوالي ١٦ كم عن وسط المدينة. قطار المطار - المدينة (CAT) كل نصف ساعة بين لاند شتراسه/وسط فيينا والمطار، زمن الرحلة ١٦ دقيقة، سعر الرحلة الواحدة ١١ يورو، يمكن تسجيل السفر للعديد من رحلات الطيران في وسط المدينة.  
www.cityairporttrain.at

المترو السريع S7 بين المطار ووسط فيينا، زمن الرحلة ٢٥ دقيقة، السعر: ٤.١٠ يورو (مقسمة إلى ١.٧٠ يورو لمنطقة الخارجية + ٢.٤٠ يورو لمنطقة مدينة فيينا).  
القطار السريع ريلجيت (RJ) Railjet بين المطار ومحطة القطارات الرئيسية في فيينا، زمن الرحلة ١٥ دقيقة، السعر: ٤.١٠ يورو (مقسمة إلى ١.٧٠ يورو لمنطقة الخارجية + ٢.٤٠ يورو لمنطقة مدينة فيينا).  
www.oebb.at

WWW.VIENNA.INFO

جزء الخنادق عن طريق الإنترنت، وقاعدة بيانات الأحداث والمناسبات

تفضلوا بزيارتنا أيضاً على:

www.facebook.com/ViennaTouristBoard  
www.facebook.com/LGBTVienna  
www.twitter.com/ViennaInfoB2B  
www.youtube.com/Vienna  
www.instagram.com/viennatouristboard

#### مكتب الاستعلامات السياحية في فيينا

يومياً من الساعة ٩ صباحاً - ٧ مساءً  
١. ساحة ألبرتينا بلاتس/مايزدوب جاسه إنترنت لاسلكي مجاناً

#### مكتب الاستعلامات السياحية

في محطة القطارات الرئيسية  
يومياً من الساعة ٩ صباحاً - ٧ مساءً،  
في مركز استعلامات ÖBB

#### مكتب الاستعلامات السياحية في المطار

يومياً من الساعة ٧ صباحاً - ١٠ مساءً،  
في صالة الوصول إلى اليسار

#### فنادق واستعلامات فيينا

هاتف: ٥٥٥ ٢٤ ١-٤٣+ فاكس مباشر: ٦٦٦  
اللائين إلى الجمعة من ٩ صباحاً - ٧ مساءً،  
info@vienna.info

#### استعلامات النمسا

هاتف: ٠٠٨٠٠-٤٠٠٢٠٠٠

مجاناً من النمسا وألمانيا وسويسرا  
www.austria.info/ae

اعطنا رأيك في إقامتك،  
واربع معنا،  
من فضلك، اضغط الرابط  
التالي لهلمه الاستبيان



survey.vienna.info/trip

# عشش فيينا

الحياة لها طعم مختلف في فيينا. وهذه الحقيقة التي يدركها أهل فيينا منذ القدم، تؤكدتها أيضًا الحقائق الرسمية: ففي الدراسة التي أجريتها شركة الاستشارات «ميرسر» اختيرت فيينا للمرة التاسعة على التوالي كأفضل مدينة تستحق الحياة فيها على مستوى العالم. وهذا يفسر شعور المنظمات الدولية والشركات العالمية الشهيرة بالراحة في فيينا. أضف إلى ذلك أن فيينا تعد واحدة من أفضل المدن الكبرى في العالم على المستوى الأممي.



تتميز فيينا ببنية تحتية حضرية منقطعة النظير، فضلًا عن كونها واحدة من أفضل المدن الكبرى في العالم على المستوى الأممي. ولذلك فليس من المستغرب أن تستقر العديد من المنظمات الدولية هنا. فقد اختارت الأمم المتحدة فيينا كأحد مقرها الرسمية الأربعة، وهناك بالفعل 10 منظمة من منظماتها تتواجد على أرض فيينا. كما يقع مقر منظمة الأوبك (منظمة الدول المصدرة للبترول)، والوكالة الدولية للطاقة الذرية أيضًا في المدينة. هذا إلى جانب العديد من الشركات الدولية التي تتخذ من فيينا مقرًا رئيسيًا لها. وبوجود 196200 طالب يدرسون بها، تعد فيينا أكبر مدينة جامعية في الدول الناطقة بالألمانية بأسرها.

وهذا المستوى متجيز من جودة الحياة يعود إلى تميز فيينا باللون الأخضر بشكل لن نراه في أية مدينة أخرى، كما أن منطقة وسط المدينة التاريخية تزخر بالعديد من المتنزهات والحدائق. فيينا واحة خضراء يملؤها الجمال الذي يداعب عينيك أينما نظرت، سواء في الطبيعة البكر أو في أحواض الزهور الملونة المنتشرة في كل مكان.

هذا إلى جانب متعة التنزه في محمية حيوانات «لاينتسر» «Lainzer Tiergarten» ومقابلة الحيوانات البرية، وزيارة حديقة حيوانات شونبرون Schönbrunner Zoo ومشاهدة أغرب الحيوانات فيها. كما تنتشر المعالم السياحية ومناطق الجذب في أنحاء فيينا: برج الدانوب Donauturm، ومتنزه كالينبرج Kahlenberg، وغاية كويينتسل Cobenzl، ومزارع الكروم الكثيرة. وعلى جانب آخر تبرز متعة المزارات والأنشطة المائية. يتألق نهر الدانوب بمنطقة ترفيهية كبيرة هي جزيرة الدانوب Donauinsel، إلى جانب الدانوب القديم. وتعد هذه المنطقة قبلة لمحبي السياحة والإبحار بالمراكب الشراعية في فصل الصيف. هذا إلى جانب كورنيش قناة الدانوب الممتد عبر وسط المدينة، وتنتشر به العديد من المقاهي والمطاعم في فصل الصيف. من سار على الدرب.. وصل إلى «براتر». المنطقة الخضراء المنتشرة على مساحة ستة ملايين متر مربع، والتي تعد اليوم واحدة من أجمل الحدائق العامة في العالم.



بطاقة فيينا الرسمية انطلق واكتشف فيينا مع أرخص بطاقة في المدينة: بطاقة فيينا سيتي Vienna City Card. استخدم تذكرة المواصلات الممنونة في البطاقة لمدة 24، أو 48، أو 72 ساعة، واستمتع بأكثر من 210 خصم على كل شيء، من المتاحف إلى المتاجر والمطاعم - بدءًا من 17 يورو. تتوفر البطاقات في فندقك، وفي مكاتب الاستعلامات السياحية Tourist-Info بساحة البريتينا (يومياً من 9 صباحاً - 7 مساءً)، ومحطة القطارات الرئيسية (يومياً من 9 صباحاً - 7 مساءً)، والمطار (يومياً من 7 صباحاً - 10 مساءً)، بالإضافة إلى مكاتب حجز التذاكر التابعة لشركة مواصلات فيينا، وبيعها بص Big Bus، وكذلك من الموقع الإلكتروني [SHOPVIENNA.INFO](http://SHOPVIENNA.INFO)

